

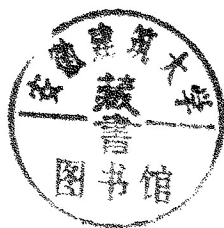
外贸单证实务

李嘉倩 © 主编



外贸单证实务

主 编 李嘉倩
副 主 编 王海燕 薛 薇
编写人员 王立斌 刘 浩 周晓娟



图书在版编目 (CIP) 数据

外贸单证实务/李嘉倩主编. —北京: 北京理工大学出版社, 2018. 2

ISBN 978 - 7 - 5682 - 5084 - 9

I. ①外… II. ①李… III. ①进出口贸易 - 原始凭证 - 教材 IV. ①F740. 44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 001936 号

出版发行 / 北京理工大学出版社有限责任公司

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010) 68914775 (总编室)
(010) 82562903 (教材售后服务热线)
(010) 68948351 (其他图书服务热线)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 /

开 本 / 787 毫米 × 1092 毫米 1/16

印 张 / 12.5

字 数 / 294 千字

版 次 / 2018 年 2 月第 1 版 2018 年 2 月第 1 次印刷

定 价 / 49.00 元

责任编辑 / 武丽娟

文案编辑 / 武丽娟

责任校对 / 周瑞红

责任印制 / 李 洋

前言

“外贸单证实务”是高等院校国际贸易专业、报关专业、国际物流专业的核心课程，是对外经济贸易从业人员进修提高的必修课程，也是全国国际商务单证员资格证书考试的必考科目，它具有较强的专业性、实务性与技能操作性。

本教材以进出口贸易业务为背景，按照实际工作情境系统设计了进出口业务单证的三个项目，并以工作任务为纽带衔接整笔业务，通过“做中学、学中做”的教学方法切实提高学生的单据操作能力。本书与传统教材相比，内容真实、体系全面。总的来说，“外贸单证实务”教材具有以下三个特点：

1. 教材内容来自企业

教材的内容主要以苏州华升服饰有限公司出口女士夹克衫给日本天天公司的案例为切入点，围绕苏州华升服饰有限公司出口贸易的单证流转这一主线，详细阐述了外贸业务中常见单证的格式、内容和缮制方法。教材中的单证案例都来自外贸公司、报关公司、货代公司等企业，真正做到教学内容与实际工作内容融为一体。

2. 教材结构清晰

教材编写主要以苏州华升服饰有限公司的出口业务流程为主线，精心设计了三大项目、十二个任务，每个任务都包含任务目标、任务导入、知识链接、任务实施、评价总结、拓展训练六个部分。每个任务都根据任务目标布置相应的工作任务，通过相关的知识链接来进行任务实施和评价总结，最后还提供对应的拓展训练项目，切实提高了学生在进出口业务中的单据操作能力，满足了单证员的岗位要求。

3. 教材融合考证内容

为了兼顾全国国际商务单证员资格证书考试对知识、技能和态度的要求，本教材的编者根据单证知识点零散繁杂的特点适当进行归纳总结，突出对学生单证职业能力的培训，使读者学习完本教材后能较顺利地考取职业资格证书。

编者

项目一 制单准备	(1)
任务一 外销合同签订	(1)
任务二 信用证	(13)
分任务一 信用证的开立	(13)
分任务二 信用证的审核	(24)
分任务三 信用证的修改	(37)
项目二 单据制作	(41)
任务一 发票、装箱单缮制	(41)
分任务一 发票缮制	(41)
分任务二 装箱单缮制	(53)
任务二 托运单缮制	(62)
任务三 原产地证明缮制	(71)
分任务一 普惠制产地证	(72)
分任务二 一般原产地证明书	(82)
任务四 报检单缮制	(90)
任务五 报关单缮制	(102)
任务六 保险单据	(129)
分任务一 投保单缮制	(129)
分任务二 保险单缮制	(138)
任务七 海运提单缮制	(149)
任务八 其他附属单据	(159)
分任务一 装运通知	(159)
分任务二 受益人证明	(164)
任务九 汇票缮制	(169)
项目三 单据审核	(178)
任务 单据审核	(178)
参考文献	(193)

制单准备

任务一 外销合同签订

任务目标

能力目标

1. 具有根据业务背景起草国际贸易合同的能力；
2. 具有签订国际贸易合同各个主要条款的能力。

知识目标

1. 掌握国际贸易合同的主要内容；
2. 理解合同中的各个主要条款；
3. 掌握合同主要条款的签订要点。

任务导入

经过友好洽商，苏州华升服饰有限公司出口一批女士夹克衫给日本天天公司。现苏州华升服饰有限公司代表郭雪华与日本天天公司代表黑木田于2015年12月1日签订了号码为HS12001的合同。该批服装委托中国外运上海公司从上海运往日本东京，货物允许分批装运、禁止转运，最晚装运期为2016年2月15日，并且苏州华升服饰有限公司向中国人民保险公司上海分公司投保价值为发票金额110%的一切险和战争险，最终4101.2美元的货款用即期信用证进行结汇。现根据上述资料签订外销合同，要求条款内容全面、准确。

具体合同模板如下：

苏州华升服饰有限公司
SUZHOU HUASHENG GARMENT CO. , LTD.
NO. 16 YANSHAN WEST ROAD, SUZHOU, JIANGSU, CHINA
SALES CONTRACT

TEL: 021 - 65788877

S/C NO. : _____

FAX: 021 - 65788876

DATE: _____

TO: _____

Dear Sirs,

We hereby confirm having sold to you the following goods on terms and conditions as specified below:

MARKS & NO.	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	UNIT PRICE	AMOUNT

LOADING PORT: _____

DESTINATION: _____

PARTIAL SHIPMENT: _____

TRANSSHIPMENT: _____

PAYMENT: _____

INSURANCE: _____

TIME OF SHIPMENT: _____

THE BUYER:

THE SELLER:

知识链接

一、合同生效的时间和要件

(一) 合同生效的时间

根据《联合国国际货物销售合同公约》(以下简称《公约》)规定,合同成立的时间为接受生效的时间,而接受生效的时间,以通知到达发盘人或按交易习惯及发盘要求作出接受行为为准。合同成立的时间有两个判断标准:一是有效接受的通知到达发盘人时,合同成

立；二是受盘人作出接受行为时，合同成立。

（二）合同生效的要件

一项合同在具备以下条件时，才是有效的合同，受到法律的保护。

1. 当事人必须在自愿和真实的基础上达成协议

法律上把当事人的意思表示一致分解为要约和承诺。当要约人用明示的方式向受约人提出要约，要约一经承诺，合同即告成立。我国《合同法》明确规定：“合同当事人的法律地位平等，一方不得将自己的意志强加给另一方”“当事人依法享有自愿订立合同的权利，任何单位和个人不得非法干预”。可见，贸易合同必须建立在当事人自愿和真实的基础上。

2. 当事人必须具有订立合同的行为能力

一般来说，具有法律行为能力的人是指登记注册的企业法人和自然人中的法定成年人。没有法律行为能力的人，或限制法律行为能力的人，如未成年人、精神病患者等，都被视为没有签订合同能力的人。各国法律一般都规定缺乏订约能力的人所订立的合同，根据情况可以撤销或宣布无效。

3. 合同必须有对价和合法的约因

所谓“对价”（Consideration），是指当事人为了取得合同利益所付出的代价，这是英美法系的概念。例如，在买卖合同中，买方为得到卖方提供的货物必须支付货款，而卖方为取得买方支付的货款必须交货，买方支付和卖方交货就是买卖合同的“对价”。

所谓“约因”（Cause）是法国法律的概念，“约因”与英美法系中的“对价”相类似，是指当事人签订合同所追求的直接目的。

买卖合同在具有“对价”和“约因”的情况下，才是有效的。无“对价”或无“约因”的合同，是得不到法律保护的。

4. 合同标的和内容必须合法

几乎所有国家的法律都要求当事人所订立的合同必须合法，合法是合同的基本性质。凡是违反法律、公共秩序或公共政策以及违反善良风俗或道德的合同，一律无效。我国《合同法》规定：“当事人订立、履行合同，应当遵守法律、行政法规，尊重社会公德，不得扰乱社会经济秩序，损害社会公共利益。”

5. 合同必须符合法律规定的形式

世界上大多数国家，只对少数合同要求按法律规定的特定形式订立，而对大多数合同形式一般不从法律上规定。《公约》规定：“买卖合同无须以书面订立或证明，在形式方面不受任何其他条件的限制，买卖合同可以包括人证在内的任何方法证明。”可见，《公约》对国际货物买卖合同的形式不加以限制，无论采用书面或口头方式，均不影响合同的效力。

我国《合同法》规定：“当事人订立合同，有书面形式、口头形式和其他形式。法律、行政法规规定采用书面形式的，应当采用书面形式。当事人约定采用书面形式的，应当采用书面形式。”根据这项规定，我国对国际货物买卖合同的形式，原则上也不加以限制，但如果法律、行政法规规定及当事人约定采用书面形式时，应当采用书面形式。

二、合同的形式

书面合同形式主要有正式的合同（Contract）和确认书（Confirmation），也有协议（Agreement）、备忘录（Memorandum），实际业务中还有订单（Order）和委托订购单（Indent）等形式。

在我国出口业务中,书面合同主要采用两种形式:一种是条款完备、内容较全面的正式合同,如销售合同(Sales Contract);另一种是内容较简单的简式合同,如销售确认书(Sales Confirmation)。

1. 销售合同

合同(Contract)的内容比较全面,除商品的名称、规格、包装、数量、单价、装运港和目的港、交货期、付款方式、运输标志、商品检验等条款外,还有异议索赔、仲裁、不可抗力等条款。它的特点在于:内容比较全面,对双方的权利和义务以及发生争议后如何处理,均有详细的规定。签订这种形式的合同,对于明确双方的责任、避免争议的发生都是有利的。因此,对大宗商品或成交金额较大的交易,一般应采用这种合同形式。

2. 销售确认书

销售确认书(Sales Confirmation)属于一种简式合同,其内容一般包括商品名称、规格、包装、数量、单价、交货期、装运港和目的港、付款方式、运输标志、商品检验等主要条款。对于异议索赔、仲裁、不可抗力等条款,一般都不予列入。这种格式的合同,适用于金额不大、批数较多的小土特产品和轻工产品,或者已订有代理、包销等长期协议的交易。

上述两种形式的合同,虽然在格式、条款项目和内容的繁简上有所不同,但在法律上具有同等效力,对买卖双方均有约束力。

任务实施

一、制单要点

书面合同的内容一般包括下列三个部分:

(一) 约首

合同的约首部分通常包括合同名称、合同编号、缔约依据、日期和地点、当事人的名称和地址。有的合同在约首还以序言的形式说明订约的意图。

(二) 本文

本文部分是合同的主要部分,一般以合同条款的形式具体列明交易的各项条件,规定双方当事人的权利和义务。国际贸易合同主要包括品名、品质、数量、包装、价格、装运、保险和货款结算等条款。

1. 品名条款的基本内容

品名条款(Name of Commodity)的基本内容取决于成交商品的品种和特点,一般列明买卖双方成交的商品。由于商品具有不同的品种、规格、型号或商标,在品名条款中还必须进一步列明商品品种、规格、型号或商标。因此,品名条款慢慢演变成包含品质条款的综合体,在合同中通常称为“商品名称”(Description of Goods)。

例 1: 9371 中国绿茶,特珍一级。

9371 CHINA GREEN TEA SPECIAL CHUMMY GRADE 1.

例 2: C708 中国灰鸭绒,含绒量为 90%,允许 1% 上下。

C708 CHINESE GREY DUCK'S DOWN WITH 90% DOWN CONTENT, 1% MORE OR LESS ALLOWED.

2. 数量条款的基本内容

数量条款 (Quantity of Goods), 主要包括成交商品的数量和计量单位。按重量成交的商品, 还需订明计算重量的方法。

例 1: 大米, 5 000 公吨, 5% 上下, 由卖方决定。

RICE 5,000 METRIC TONS, 5% MORE OR LESS AT SELLER'S OPTION.

例 2: 蚕豆, 6 000 公吨, 以毛作净, 卖方溢短装 5%, 增减部分按合同价格计。

SOYBEAN 6,000M/T, GROSS FOR NET, 5% MORE OR LESS AT SELLER'S OPTION AT CONTRACT PRICES.

3. 包装条款的基本内容

包装条款 (Packing) 一般包括包装材料、包装方式、包装规格、包装标志和包装费用负担等内容。如: 麻袋 (Gunny Bag)、纸箱 (Carton Case) 等。外销合同中包装条款要说明包装的数量以及如何包装。

例 1: “木箱装, 每箱 50 公斤, 净重”。

IN WOODEN CASES OF 50 KILOS NET EACH.

例 2: 国际标准茶叶, 纸箱装, 20 纸箱一托盘, 10 托盘一集装箱。

IN INTERNATIONAL STANDARD TEA BOXES, 20 BOXES ON A PALLET, 10 PALLETS IN A FCL CONTAINER.

4. 价格条款的基本内容

价格条款 (Price) 主要包括单价 (Unit Price) 和总值 (Total Amount) 两项内容。单价由计价货币、单位价格、计量单位和贸易术语构成。

例: 每打 125 美元 CIFC5% 香港 (或 CIF 香港含 5% 佣金)。

USD125 PER DOZ. CIFC5% HONG KONG (OR CIF HONGKONG INCLUDING 5% COMMISSION).

5. 装运条款的基本内容

装运条款 (Shipment) 一般包括装运时间、装运港和目的港, 是否允许分批装运和转运等内容。国际贸易合同中, 关于装运港和目的港的规定要尽可能做到清晰明确, 并且要注意港口重名现象。在大宗货物或成交数量较大的交易中, 买卖双方根据交货数量、运输条件和市场销售等因素, 可在合同中规定分批装运条款。为了明确责任和便于安排装运, 买卖双方是否同意转运以及有关转运的办法和转运费的负担等问题, 应在买卖合同中订明。

例: 2001 年 5 月前装运, 由上海经香港至伦敦, 5 000 公吨分三批等量装运, 每批相隔 20 天。

SHIPMENT BEFORE MAY 2001 FROM SHANGHAI VIA HONG KONG TO LONDON BY CONTAINER VESSEL. 5,000M/T SHIPMENT TO BE EFFECTED IN THREE EQUAL CONSIGNMENT AT AN INTERVAL OF ABOUT 20 DAYS.

6. 保险条款的基本内容

保险条款 (Insurance) 是国际货物买卖合同的重要组成部分之一, 必须订立得明确、合理。采用不同的贸易术语, 办理投保的人就不同。凡采用 FOB 或 CFR 条件成交时, 在买卖合同中, 应订明由买方投保。凡以 CIF 条件成交的出口合同, 均须由卖方负责按保险金额、险别和适用的条款办理保险。

例 1: FOB、CFR 合同下的保险条款: 保险由买主办理。

INSURANCE TO BE COVERED BY THE BUYERS.

例 2: CIF 合同下的保险条款: 由卖方按发票金额 110% 投水渍险、战争险、罢工险, 依 1981/1/1 中国人民保险公司海洋运输货物保险条款。

INSURANCE IS TO BE COVERED BY THE SELLERS FOR 110% OF THE INVOICE VALUE AGAINST W. A. , WAR RISKS AND S. R. C. C. AS PER OCEAN MARINE CARGO CLAUSE OF THE PEOPLE'S INSURANCE COMPANY OF CHINA DATED JAN. 1, 1981.

7. 支付条款的基本内容

支付条款 (Payment) 的基本内容包括支付工具、支付方式、支付时间与地点等。实际业务中支付方式主要有汇付、托收和信用证三种。在一般的进口合同中, 通常单独使用一种支付方式, 但是在特定情况下, 也可以在同一笔交易中结合使用两种或两种以上不同的交易方式。

例 1: 采用跟单信用证支付时的支付条款:

(1) 买方应通过卖方所接受的银行于装船月份前 $\times \times$ 天开立并送达卖方不可撤销即期信用证, 有效期至装运月份后第 15 天在中国议付。

THE BUYERS SHALL OPEN THROUGH A BANK ACCEPTABLE TO THE SELLERS AN IRREVOCABLE SIGHT LETTER OF CREDIT, TO REACH THE SELLERS $\times \times$ DAYS BEFORE THE MONTH OF SHIPMENT, VALID FOR NEGOTIATION IN CHINA UNTIL THE 15TH DAY AFTER THE MONTH OF SHIPMENT.

(2) 以不可撤销信用证, 凭卖方开具的见票后 $\times \times$ 天的跟单汇票议付, 有效期限为装运期后 15 天, 在中国到期, 该信用证须于合同规定的装运月份前 30 天到达卖方。

BY IRREVOCABLE L/C AVAILABLE BY SELLER'S DOCUMENTARY DRAFT AT $\times \times$ DAYS AFTER SIGHT, TO BE VALID FOR NEGOTIATION IN CHINA UNTIL THE 15TH DAY AFTER DATE OF SHIPMENT. THE L/C MUST REACH THE SELLERS 30 DAYS BEFORE THE CONTRACTED MONTH OF SHIPMENT.

例 2: 采用托收方式时的支付条款:

(1) 买方凭卖方开具的即期跟单汇票, 于见票时立即付款, 付款后交单。

UPON FIRST PRESENTATION THE BUYERS SHALL PAY AGAINST DOCUMENTARY DRAFT DRAWN BY THE SELLERS AT SIGHT. THE SHIPPING DOCUMENTS ARE TO BE DELIVERED AGAINST PAYMENT ONLY.

(2) 买方凭卖方开具的跟单汇票, 于见票日后 $\times \times$ 天付款, 付款后交单。

THE BUYERS SHALL PAY AGAINST DOCUMENTARY DRAFT DRAWN BY THE SELLERS AT $\times \times$ DAYS' SIGHT. THE SHIPPING DOCUMENTS ARE TO BE DELIVERED AGAINST PAYMENT ONLY.

(3) 买方对卖方开具的见票后 $\times \times$ 天付款的跟单汇票, 于提示时承兑, 并于汇票到期日即予付款, 承兑后交单。

THE BUYERS SHALL DULY ACCEPT THE DOCUMENTARY DRAFT DRAWN BY THE SELLERS AT $\times \times$ DAYS' SIGHT UPON FIRST PRESENTATION AND MAKE PAYMENT ON IT'S MATURITY. THE SHIPPING DOCUMENTS ARE TO BE DELIVERED AGAINST ACCEPTANCE AFTER IT HAS BEEN MADE.

8. 其他条款

国际货物买卖合同中还会涉及检验条款、索赔条款、仲裁条款和不可抗力条款。

检验条款 (Inspection) 主要包括检验时间和地点、检验机构、检验证书、检验依据与

检验方法、商品复验等。

例：中国商品检验局出具的质量/重量/数量证书为最后依据。

CERTIFICATE OF QUALITY/WEIGHT/QUANTITY TO BE ISSUED BY CHINA COMMODITY INSPECTION BUREAU SHALL BE TAKEN AS FINAL.

索赔条款 (Claims) 一般有两种规定方式，一个是异议和索赔条款，另一个是罚金条款。在一般买卖合同中，多数只订异议和索赔条款，只有在买卖大宗商品和机械设备一类商品的合同中，除定明异议和索赔条款外，须另定罚金条款。

例：买方对于装运货物的任何索赔，必须于货到提单所订目的地 × × 天内提出，并须经卖方同意的公证机构出具检验报告。

ANY CLAIM BY THE BUYERS REGARDING THE GOODS SHIPPED SHALL BE FILED WITHIN × × DAYS AFTER THE ARRIVAL OF THE GOODS AT THE PORT OF DESTINATION SPECIFIED IN THE RELATIVE BILL OF LADING AND SUPPORTED BY A SURVEY REPORT ISSUED BY A SURVEYOR APPROVED BY THE SELLERS.

仲裁条款 (Arbitration) 主要包括仲裁地点的规定、仲裁机构的选择、仲裁程序法的适用、仲裁裁决的效力等内容。

例：有关合同的一切争议，应通过协商友好解决。如协商不能解决，应提交仲裁，仲裁应在被告所在国进行，或者在双方同意的第三国进行，仲裁裁决是终局的，对双方均有约束力。

ALL DISPUTES IN CONNECTION WITH THIS CONTRACT SHALL BE SETTLED FRIENDLY THROUGH NEGOTIATION. IN CASE NO SETTLEMENT CAN BE REACHED THROUGH NEGOTIATION, THE CASE SHOULD THEN BE SUBMITTED FOR ARBITRATION. THE ARBITRATION SHALL TAKE PLACE IN THE COUNTRY WHERE THE DEFENDANT RESIDES OR IN THE THIRD COUNTRY MUTUALLY AGREED UPON BY BOTH PARTIES. THE DECISION OF ARBITRATION SHALL BE FINAL AND BINDING UPON BOTH PARTIES.

不可抗力条款 (Force Majeure) 一般包括：不可抗力事故的范围，不可抗力后果，发生事故后通知对方的期限和方式，证明文件及出具证明的机构和不可抗力条款的规定方法等。

例：如因战争、火灾、地震、水灾、风暴性大火等其他不可抗力原因，致使卖方不能部分或全部装运或延迟装运，卖方对此均不负责，但卖方须用电报 (电传) 通知买方，并以航空信件向后者提交由中国国际贸易促进委员会出具的证明该事件的证书。

IF THE SHIPMENT OF THE CONTRACTED GOODS IS PREVENTED OR DELAYED IN WHOLE OR IN PART BY REASON OF WAR, FIRE, EARTHQUAKE, FLOOD, FIRESTORM OR OTHER CAUSE OF FORCE MAJEURE, THE SELLERS SHALL NOT BE LIABLE FOR THE CONTRACT. HOWEVER, THE SELLERS SHALL NOTIFY THE BUYERS BY CABLE (OR TELEX) AND FURNISH THE LATTER BY REGISTERED AIR-MAIL WITH A CERTIFICATE ISSUED BY THE CHINA COUNCIL FOR THE PROMOTION OF INTERNATIONAL TRADE ATTESTING SUCH EVENT OR EVENTS.

(三) 约尾

约尾是合同的结尾部分，包括合同适用的法律和惯例、合同的有效期、合同的有效份数及保管办法、合同使用的文字及其效力、双方代表的签字等内容。有时，缔约地点、缔约时间也出现在约尾。

二、示范制单

苏州华升服饰有限公司

SUZHOU HUASHENG GARMENT CO. , LTD.

NO. 16 YANSHAN WEST ROAD, SUZHOU, JIANGSU, CHINA

SALES CONTRACT

TEL: 021 - 65788877

S/C NO. : HS12001

FAX: 021 - 65788876

DATE: DEC. 1, 2015

TO:

DAY CO. , LTD.3-17-13, MIDORI-CHO, YASHIOSHI SAITAMA, JAPAN

Dear Sirs,

We hereby confirm having sold to you the following goods on terms and conditions as specified below:

MARKS & NO.	DESCRIPTION OF GOODS	QUANTITY	UNIT PRICE	AMOUNT
DAYS AD2013007 TOKYO, JAPAN NOS. 1 - 15	LADY'S JACKET		CIF TOKYO	
	ART NO. 20720K	199PCS	USD4. 00/PC	USD796. 00
	ART NO. 20719K	186PCS	USD6. 10/PC	USD1, 134. 60
	ART NO. 20715K	180PCS	USD5. 70/PC	USD1, 026. 00
	ART NO. 20716K	97PCS	USD11. 80/PC	USD1, 144. 60
		662PCS		USD4, 101. 2

LOADING PORT: SHANGHAIDESTINATION: TOKYOPARTIAL SHIPMENT: ALLOWEDTRANSSHIPMENT: NOT ALLOWED

PAYMENT: BY IRREVOCABLE L/C AT SIGHT WHICH SHOULD BE ISSUED BEFORE MAY. 31, 2016, VALID FOR NEGOTIATION IN CHINA FOR FURTHER 15 DAYS AFTER TIME OF SHIPMENT.

INSURANCE: FOR 110% INVOICE VALUE COVERING ALL RISKS AND WAR RISK OF CIC OF PICC (1/1/1981)

TIME OF SHIPMENT: BEFORE 160215

THE BUYER:

THE SELLER:

DAY CO. , LTD. HEIMUTIAN SUZHOU HUASHENG GARMENT CO. , LTD. GUOXUEHUA

评价总结

一、评价标准

任务名称	评价标准			
	优（90 ~ 100）	良（80 ~ 89）	中（70 ~ 79）	及格（60 ~ 69）
外销合同签订	能规范、准确、完整地进行出口合同的编制；合同条款英文表述准确、语句顺畅、内容完整	能准确、完整地进行出口合同的编制；合同条款英文表述准确、表达清楚、内容完整	能较准确、完整地进行出口合同的缮制；合同条款英文表述较准确、表述较清楚、内容较完整	能基本完整地进行出口合同的编制；合同条款英文表达基本准确、表述基本清楚

二、任务总结

1. 外销合同缮制要点
2. 外销合同主要条款和次要条款的差别

拓展训练

训练 1

业务资料：

上海进出口贸易公司出口 250 箱的棉毯给日本优衣库公司，现于 2016 年 1 月 1 日上海进出口贸易公司代表童莉与日本优衣库公司代表高田一郎签订号码为 HX05026 的合同。货物委托中国外运广东公司从上海港运往日本大阪港，货物禁止分批装运和转运，最晚装运期为 2016 年 3 月 16 日，并且上海进出口贸易公司向中国人民保险公司投保价值为发票金额 110% 的一切险和战争险。最终 12 500 美元的货款用即期信用证结汇。

唛头	货物描述	数量	单价
T. C OSAKA C/No. 1 - 250	250 箱棉毯		CIF OSAKA
	ART No. H666	500 件	5. 50 美元
	ART No. HX88	500 件	4. 50 美元
	ART No. HF21	500 件	4. 80 美元
	ART No. HA56	500 件	5. 20 美元
	ART No. HH16	500 件	5. 00 美元

业务要求：

作为上海进出口贸易公司的业务员，请根据上述案例缮制出口业务的外销合同，要求格式清楚、条款明确、内容完整。

销售合同 SALES CONTRACT				
卖方 SELLER:			编号 NO. :	
			日期 DATE:	
			地点 SIGNED IN:	
买方 BUYER:				
买卖双方同意以下条款，达成交易： This contract is made by and agreed between the BUYER and SELLER, in accordance with the terms and conditions stipulated below.				
1. 品名及规格 Commodity & Specification		2. 数量 Quantity	3. 单价及价格条款 Unit Price & Trade Terms	4. 金额 Amount
合计 Total:				
允许 With	10%	溢短装，由卖方决定 More or less of shipment allowed at the sellers' option		
5. 总值 Total Value				
6. 包装 Packing				
7. 唛头 Shipping Marks				
8. 装运期及运输方式 Time of Shipment & Means of Transportation				
9. 装运港及目的地 Port of Loading & Destination				
10. 保险 Insurance				
11. 付款方式 Terms of Payment				
12. 备注 Remarks				
The Buyer			The Seller	
(signature)			(signature)	

训练 2

业务资料：

经过多次交易磋商，上海天一贸易有限公司和芬兰 LAN 公司就节能灯的各项交易条件达成共识，概括如下：

1. 卖方 (Seller)：

上海天一贸易有限公司

SHANGHAI TIANYI TRADING COMPANY LIMITED

25 ZHENGLONG ROAD, SHANGHAI, CHINA

2. 买方 (Buyer)：

LAN COMPANY LIMITED, FINLAND

AKEDSANterink AUTO P. O. BOX9, FINLAND

3. 货号品名规格：

TRIANGLE BRAND 3U-SHAPE ELECTRONIC ENERGY SAVING LAMP

TR-3U-A	110V	5W	5,000PCS	USD2.50/PC
TR-3U-A	110V	7W	5,000PCS	USD3.00/PC
TR-3U-A	110V	22W	5,000PCS	USD3.80/PC
TR-3U-A	110V	26W	5,000PCS	USD4.20/PC

允许 10% 溢短装。

4. 唛头：

出货前客户通知。

5. 成交价格条件：

CIF HANKO。

6. 包装条件：

纸箱包装。每箱 50 只。

7. 交货/装运条件：

装运期为 2016 年 8 月，允许分批装运及转运。

8. 出口港：SHANGHAI

进口港：HANKO

9. 保险条件：

由卖方按 CIF 成交金额的 110% 投保中国人民保险公司海运货物水渍险、碰损破碎险和战争险。

10. 付款条件：

电汇。

11. 合同签订时间及地点

2016 年 6 月 3 日于上海。

业务要求：

根据上述成交条件签订出口合同，要求格式清楚、条款明确、内容完整。

合同号: MT05214。

销售合同 SALES CONTRACT			
卖方 SELLER:		编号 NO.:	
		日期 DATE:	
		地点 SIGNED IN:	
买方 BUYER:			
买卖双方同意以下条款, 达成交易: This contract is made by and agreed between the BUYER and the SELLER, in accordance with the terms and conditions stipulated below.			
1. 品名及规格 Commodity & Specification	2. 数量 Quantity	3. 单价及价格条款 Unit Price & Trade Terms	4. 金额 Amount
合计 Total:			
允许 With	10%	溢短装, 由卖方决定 More or less of shipment allowed at the sellers' option	
5. 总值 Total Value			
6. 包装 Packing			
7. 唛头 Shipping Marks			
8. 装运期及运输方式 Time of Shipment & Means of Transportation			
9. 装运港及目的地 Port of Loading & Destination			
10. 保险 Insurance			
11. 付款方式 Terms of Payment			
12. 备注 Remarks			
The Buyer		The Seller	
(signature)		(signature)	